

NOV 15 1928 ✓

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

國立中央大學農學院旬刊

中華民國十七年十月十日出版

第五期

(分壹洋價期每)

所行發及輯編

口門小樓牌三京南

會員委輯編刊旬院學農

北京圖書館藏

總理遺訓

農政有官則百姓勤
 農務有學則樹畜精
 耕耨有器則人力省
 人能盡其才則百事興
 地能盡其利則民食足
 物能盡其用則材力豐
 貨能暢其流則財源裕

本期刊目次

研究

輸入日本稻種之經驗……顧復

譯著

農業統計之效用……孫文郁譯

調查

橡粉製造法……吳國棟

概況

農學院一年來工作報告……(續)

院聞

本院推廣部近訊

雜俎

詩三首

13 13 13 13 12 12 9 9 8 8 2 封面日期

下 上 上 上 下 上 上 上 下 下 上 行數

3 12 12 10 2 14 10 10 末 14 13 字數

1 詩字不要
 應添「詩」字
 12 行 与 13 行 空间 上端
 6 傳 國 國 傳
 詩 字 不 要
 末 字 下 添 一 及 字
 15 零 元 元 零
 7 字 下 脫 一 為 字
 4 粉 乾
 2 而 上
 13 自 下
 9 成 呈
 十 百 千 百
 誤 正

勘誤表

70	8	8	7	5	5	3	3	3	3	3	3	3	3	3	1	1	1	頁數	
下	上	上	上	上	上	下	下	下	下	下	下	上	上	上	上	上	上	上下段	
	12	11	2	8	2	9	8	7	3	1	1	1	18	17	14	13	18	17	行數

勤 誤 表

正
 第十二字下第一之字
 第十二字下第二之字
 同字上落二特字
 第十四字下第一係第五字角上時
 第十六字下第一係第七字角上時
 第十四字角上落
 全右
 第三字角上落
 第十三字角上落
 本字角上落
 第四字角上落
 第四字角上落
 全右
 第四字角上落
 第十字下第一
 第十字下第二
 第十五字者誤於者
 全行上下應有括弧
 第一字上之圖應反轉
 第三四五首詩者為原字誤者

研究

輸入日本稻種之經驗

顧復

改良品種之目的、不外增進產量、改善品質、抵抗不良境遇（水旱風虫病五者屬之）之力量之三種。增進產量、由本地品種選出純系、即能獲得若干之效果；改善品質、由本地品種施行選擇、雖非絕無功效、而輸入外國之優良品種而馴化之、見效往往更爲迅速；育成抵抗不良境遇之品種、必須多方搜索、蒐集種類、精密探求，始有達到目的之希望！

改良稻種亦然。日本之稻種、其米質優秀、人皆知之；欲改進吾國產米之品質、輸入日本稻種、實屬捷徑。而回溯以前吾國各農事試驗場之歷史、既屢有日本稻種之輸入；然其成績若何、則鮮見記載；豈日本稻種之不適於吾國風土而被淘汰耶！抑技術人員之屢經更動、計劃疊變、而

未能作長久之研究、以致中輟耶！原因何在？雖不得而知之、但二者之中必有一焉。

鄙人於民國十一年、承日本加藤茂苞先生賜給日本優良稻種六種、翌年栽諸於無錫藕塘橋小麥試驗場、經數年間之觀察；此輸入之新種、或分蘖鮮少、或穗粒稀疏、或成熟過遲、較諸本地種未見有何特長；惟其中有曲玉一種、成績獨優、栽培面積、逐年擴充；至民國十六年、已達面積十畝、每畝可收米一石七八斗、較諸本地種相差無幾、是年冬間、曾取此種曲玉米標本少許、示諸無錫各米行、（無錫爲米市蒐集之區、米商所見米樣甚多、品評米質、頗有經驗。）莫不讚賞其品質之優良、以爲從未見過；當時有人主張、此種優良之米、應留作種子、配布於農民、則下年栽培面積、必大擴充、影響於改良吾錫產米之品質殊大；有人主張此種之米、最宜煮粥、而現今米價不高、糶之可惜；不如將穀儲藏至明年夏秋之交、然後糶米、作爲穀裏新（陳稻新碾）售諸市場、獲利必多。當時該場因缺乏人員、難辦

大規模之推廣事業、乃從後說、將穀儲藏於堆棧中；至本年夏間、米價步步跌下、而所藏米穀、恐其變質、不得不早日出售；惟因價低、不忍脫手、乃糶出一部分、更殘餘一部分、糶穀碾米、以供自食；吾家用之糶粥、質地粘稠；用之炊飯、風味濃厚；確較本地米種優良。但吾錫家庭習慣、夏季朝晨所煮之粥、往往殘留至午餐食用、而正午所炊之飯、往往留至晚間改煮稀飯；甚至一時不能食完、竟有延至翌日食用者。惟本地米、其儲藏之能力較強、雖經十餘小時、毫不變質、宛如新鮮者；而此種曲玉米、朝晨煮粥者、留至正午；米粒漸變渣滓、粥湯漸變稀薄；正午所炊之飯、留至翌晨、常成腐敗、發生臭氣、不堪食用；則日本米之儲藏性、不如吾國米之強、不適於一般家庭食用、可以明瞭矣。

因此吾人雖深悉曲玉米品質之優秀、仍覺其有缺點、不能適於吾人之需用；而改良品種、更非可僅憑區區之經驗以定取捨、必須經精細探求、長久時日始有成就、可方推廣。特記鄙人對於

輸入日本稻種之經驗如此、請 農學專家有以指教之！

譯 著

農業統計之效用

孫文郁譯

凡百事業、均須根據精確之統計。羅馬萬國農會為表明世界農業狀況、共謀農業之發展、以造福於人類起見、曾於一九二四年五月間、開全體大會時、議決在各國籌備進行一九三〇至一九三一年之世界農業統計、一九二四年之秋季、由羅馬萬國農會、發出公函、徵求各關係政府之同意與襄助、截至一九二六年三月一日止、計收到覆函贊許者、有五十四國。去年復派專家分赴各國接洽一切、而美國統計專家愛氏、亦於夏間奉命來華；適值正在北伐緊張之候、僅及滬上而返。頃距實行期間僅

有年餘、而國民政府亦已接到萬國農會之請函。此事之辦理得當與否、關係於國際名譽極大。切望政府注意！及此將各種手續、如表格之擬訂、調查之方法、人材之養成、經費之籌集、等等、早日籌備。民衆方面、亦應盡力贊助。則世界統計得窺全豹、庶不致因吾國之不參加。而遺莫大之缺憾。他日果能將各國之耕種面積、農藝及畜產等重要問題、用同一標準而比較之、則生產者對於其所經營之事業、有所參考、商人及分配者、對於支配一國或國際間原料之供給及需用、亦有所根據。而政府之行政立法、社會上之經濟狀況、人民之幸福等等、亦皆可以得到相當之借鑑。固亦建設事業莫大之幫助也。

月前由萬國農會寄到關於辦理世界農業統計各文件、內有農業統計之效用一篇、闡發詳明。特請孫文郁先生逐譯、以供我國人之參考。并藉以喚起民衆之注意焉。

過探先注

統計者、資產之總登記也。而農業統計者、即物產之數量、面積、牲畜、人工、畜工、機械、及農具之設備；並其他影響於食糧、或其他原料生產之因素、以及生產者與消費者所收付之價格等之記錄也。

天然富源之善於利用及開發、食糧供給之質量與數量、工業製造之原料、交通運輸與商業各種貨物之交易及比較價格、立法行政之適當等、均為一國富庶與興盛之基礎。天然富源、以土地及土地上之動植產為最要、農藝畜牧為食糧供給之主源。工業製造之原料、又大都依賴森林農藝與牧畜。而交通運輸與商業之消長、各種貨物價格之升降、亦不外視農林畜牧產物之盈虛而已。以上種種、既與一國之幸福有關、於是生產與消費之研究、供給與需要之識見、皆對之有絕大之影響。此種統計及調查、常人多忽略視之。然凡一人民未有不注意於其生產之代價、購買食物衣物燃料及器具之價格、交通運輸之費用、與各種

服務之報酬者。此種心理、殆與關心個人進款之代價及購買力、或其他有關係人士之經濟狀況或購買力者相似。普通人民所注意者、爲按月或按年之統計報告、以及供給需要之預測等、至按月或按年統計之完備精確及價值、則須視按期調查之材料如何耳。

欲明瞭一國食糧與原料之供給情形、必須知其國內農林畜牧之生產額、與自國外輸入或輸出之數量。一國農產之多寡、常視土地管理與利用之良否爲轉移。如適應土質與氣候、與夫生產及分配費用之多寡、以及他國競爭農產品之價格之高低、皆足影響一國農業生產之多寡。故欲謀鼓勵改良。或維持一國農林畜牧業之生產、必須由各公私機關之負責人員、如政府之農業部及農事試驗場、學校如農業大學及職業學校、以及其他公私各團體如農會合作社商會等、共同從事精密可靠之農業統計。先調查作物牲畜及森林所佔之面積、各種牲畜之確數、及田地森林逐年之產量、然後考查各種生產量之增減、及增減之地點與

所以增減之原因等。既得此種之統計之資料、則政府官員及農界領袖自不難規定一長期而有系統之秩序。以求一國農業林業畜產等富源之改良與發展也。苟無可靠之統計以爲標準、而欲求改良農業之具體計劃、決不可得、若竟貿然從事弊害滋多。農業界促進農業之方法、是否確當、則須視各種統計及調查之完善及精確與否爲根據。而人人所注意之原料與食糧之生產量及價格、則又須視負改進農業責任者之識見之大小及斷判力之確否爲轉移也。

按期調查之記錄、不但可以表明一國當時之農業狀況。且可比較各時期之異同。以察得其變遷之傾向。又此種記錄、爲一國之經濟生命最重要之一部分、即基本的農業留一永久的歷史。此外如直接影響市面物價之歷年統計報告、及每月之作物報告等、其材料蓋莫不取給於此調查記錄也。

農業統計、因時間與經濟關係、難以逐年舉行、於是不得不採用費用較省進行較速之方法以

收集、每年農產與畜產之統計材料、估計方法、各國行之、雖有成效者。然遺漏錯誤、在所難免、尚不若每五年十年或十五年一次之確實登記者之較精確可靠。普通估計之法、乃根據前一年前五年或前十五年之平均數、以比較之。然如估計作物栽培之畝數、或牲畜之頭數、常有因第一年失真、照數推測因之使以後各年日見差多者。因此欲求更正過去估計之錯誤、與作將來估計之標準起見、於是定期之調查尚焉、定期調查與逐年統計乃相依爲用、缺一不可。調查可以爲每年統計之基礎。而每年之統計又可連續兩調查期間之情形、且與商業上與經濟上一最近之消息、及直接之價值也。逐年之統計或估計、苟能用定期之調查爲參證而訂正之。則其效用與價值、匪一時可以盡舉之。茲僅縷述其最要者如下：

(一) 可作生產之指針 既有物產與面積之統計、則生產者及農界領袖等、對於將來之生產及生產改良之方法、可據以規定一極切當之計劃。苟無過去及現在之統計爲根據

。概難決定一有成效之程序。雖有計劃、常蹈矯枉過正之弊非生產過剩、與生產者以極低之價格。即生產不足、使消費者咸受市價之昂貴也。

(二) 可作消售與分配之指針 作物收穫時或收穫之前、苟於生產之總額。有可靠之統計則生產者、購買者、販賣者、皆可以預定其支配是項農產之計劃。運輸機關、得以預備充足之車輛。從事輸出此項餘剩之產物。又如麵粉公司也。農產倉庫也、軋花場也、製糖場也、農產堆棧也、以及其他同類機關等、皆有所根據以添購器具並定規其營業之伸縮。此外如合作社及其他團體等、亦得以根據此統計而決定其銷售之方法、用以求較高之贏利。

(三) 可作投資於生產及支配事業時之指針 生產作物及畜產之範圍既廣、購買種子肥料器具用品、以及發付工資之款額亦至鉅。此外如銷售分配此項之農產畜產時、又非

多量之資本不爲功。既有精確之統計、則商人及地方銀行等、皆得預籌適量之款項、以供給生產者及其他行販之用。

(四)表明購買力之指數 農民購買力之大小、悉視其生產贏額之多少以爲判。故一國農產與畜產之報告、可作農民之現在或將來購買力之指數。

(五)可作農產製造者及其支配者之指針 購買力之指數、對於農產製造品之製造者及分配者、效用甚大。因此種指數、可使之斷定外界之需求、以調節其製造與分配。於是一國之經濟蒙利匪淺矣。

(六)可防止市面之謠傳 如政府將農產與畜產之報告、依時宣佈、則損人利己之陰謀者、不至造謠宣傳。隱圖漁利而貽害社會。因官廳之統計、乃由政府職員、收集材料、對於各種問題、既無直接之利害關係、則私心至少、而調查自然確實可靠。調查所得苟能先期發表、廣爲散布、則不確之

謠傳、自易止息、與警察之能事先防止犯罪、同一事理。

(七)可防止有害社會之投機事業 不實行交易之買空賣空、每使市價漲落靡定、市面發生恐慌、致礙貨物之自然流通、因而違反公衆之福利。有害之投機事業、多由市面缺乏消息或消息不確所致。是以政府關於農產及畜產等之調查、至少可以消滅不確之消息、而有害社會及把持市價之買空賣空、亦自消滅于無形矣。

(八)市價之穩定 政府定期之統計、既可消滅有害之投機事業、又可制止市面之謠傳及危機、則各種市價、自可順自然之調節、恆久穩定。

(九)生產額之穩定 根據定期調查之按年或按月之統計、可以作生產與支配之指針。可以供給生產者、與社會羣衆以確實之消息。又可以減少投機事業而使市價之漲落穩定等、前已詳言之。此外尚可保證各物產

生產量之充足與一致。此項保證在平時、在軍事時、均極重要。毫無標準、或無所根據之生產、每易使一時期生產不足。致使市價暴漲。消費者蒙其損失、又一時期生產過剩、使農民之貨棄于地、或得不償失也。

(十) 爲影響市價漲落之主因 生產者所得與消費者所付之價格、乃隨世界之需要供給而變異。世界每年之需要、設無大變異則影響物價漲落之最大原因、可謂爲現在或將來或現在及將來之供給之比較量也。比較供給量之證據或指數、卽如政府所發表之貯存消費及生產等統計也。若一國統計中之供給量減少或增多。則世界各重要市場之市價、自隨自然之趨勢而漲落。市價自然之調節、爲國家或國際間經濟上之最重要因子。蓋因統計上所示之供給量較少、則高漲之價格、卽所以縮減現在之消費量、而使此少量之供給、足維持多日之需用。

且同時可鼓勵將來生產量之增加也。反之如統計上所示之供給量增加、則低落之價格、又足以鼓勵較多之消費量、且同時因此暗示、而將來可不復蹈生產過剩之弊。因市價有調節、農產貿易農產消費、及農業生產之效用、而比較供給量之統計、又爲直接影響市價漲落之最大原因。故世界上各國或國際間之生產統計、務須彼此一致、始可互相爲用。

(十一) 可作國家或社會立法及建設之借鑑 農業調查及統計之最大效能、卽可以使促進農業與公眾利益之立法及行政、皆有所根據。苟無此確實之根據、則一切計劃之規定、勢必出乎臆斷。既出乎臆斷、則此種計劃、小之使一國之經濟受其損失。大之則國際社會、亦皆蒙其影響矣。

凡認定農業統計、爲解決農業問題之先決政策之國家、蓋皆有農業統計之進行。其發表或定期或非定期亦極不一致、惟吾人所當注意者。第

一實行農業統計之國家、爲數尙居少數。第二、各國舉行農業統計之時期及方法、又極不一致也。

本世紀最初之二十五年中、舉行此等統計之國家、計二百國體中、(殖民地止在內)、僅有二十七國而已。其面積尙不足世界陸地之半、其人民則不過全數百分之三十而已。其餘百六十國、佔世界土地半數之上、有世界人口百分之十七者、則從未有農業統計之舉行。即有之亦在最初二十五年以後矣。

且也、各國農業統計之方法與時期、既不一致、則彼此間之比較、殊不容易。因之此等統計、國際間亦不能得其效用。

如上所述、未舉行農業統計之國、既如是之多。而已舉行農業統計之國、其統計又失比較之原則。故萬國農會議決發起一九三〇年大規模之世界農業統計。邀請各國加入。規定共同之計劃。以完成一世界重要農產物完善而可比較之統計。尙望世界各國有以玉成之。

調

查

橡粉製造法

吳國棟

橡樹 oak (Quercus) 有白櫟黃櫟等之分其實 (Acorns) 均可製粉、惟黃櫟多游粉、(浮游水面不沉澱)、瓣大渣多、樹身高大、採摘不便、故以之製粉者甚尠、普通則以白櫟之實製粉、白櫟詩謂之櫟、野有櫟、其實謂之茅、莊子狙公賦茅、唐本草曰橡實、植物名實圖攷曰橡栗、今鄉人呼爲橡栗者以此、植物辭典謂之櫟、生山野中、落葉喬木、高二丈、樹皮木材呈白色、木理較黃櫟細、故名白櫟、葉長大倒披針形、秋間南京農人常摘其葉、販售南貨店家、以爲包裹醬菜之用、價值甚廉、葉緣有缺刻、葉柄短、互生、春日開花、雌雄同株、穗狀花序下垂、黃白色、風媒花、鄉人之貧困者、摘其花和米糠煮熟以飼猪、而橡粉製造法發明以來、已有禁止摘花之趨

勢、果實爲堅果如鎗彈形、下著薄殼、鄉人呼爲橡碗、含單寧質——(Tannin)甚富、鄉人拾之煮汁、以爲染黑布之用、秋十月間、橡栗內部成熟外皮呈黃色、栗蒂與橡碗脫離、採摘甚易、於是鄉間婦孺攜筐山中採取、每日可摘栗三斗、曝太陽中晒乾、外面硬殼裂開、尙有未裂者、置臼中以杵舂之、取出、簸颺去其外殼碎屑、將淨瓣浸水中、約一星期、橡瓣飽吸水分、手捩之即爛、取出淘淨、和水磨碎、下盛以缸、用布濾乾、去其渣滓、晒粉和糠、以飼料粉沉澱缸底、經五日、掬去濁水換清水、用鏟將澱粉攪動、溶解水中、茲後三數日、換水一次、換水愈勤、則粉色愈白、單寧含量愈少、其味益鮮、否則黃粉味澀、雖廉價亦無過問者、至一月天氣暴寒、滴水凝冰、延匠人漏粉、將缸底游粉掬去、作烹調用、澱粉盛於盆、和勻置銅瓢、以手捶之、使粉成條形、落於滾水釜中、隨以筋撩起、浸冷水桶中冷卻、懸於纏草竹(不纏草竹桿光滑粉已墮地)、架上置檐下、爲耐寒所襲、凝結成冰、徐曝日中乾燥、

縛之成束、留供自食、或饋親友、多者販於市場、價值倍蓰於綠粉豆、其所以爲人所歡迎者、以粉質柔軟、老人之無齒者尤喜食之、在鄉人之有喜喪事、賓客戾止、備飯甚多、豆粉經過長時間之煮煎。易於碎爛、橡粉無論經過許久之燃燒、決不碎爛、其味之鮮、若新發於釜、以此庖人尤樂用之、南京附近山中榭樹甚多、橡栗之產量亦鉅、惜一般農夫尙不知其實可以製粉、述其概略、以爲鄉人告也。

概況

農學院一年來工作報告

(續)

四、經費 本院本學年經費預算數、爲十七萬元；另有中華教育文化基金補助費二萬五千元、共計二十萬五千元。按各門組設備及事業之繁簡分配之；作物門六萬二千六百七十一元、畜牧門四萬三千零八十九元、園藝門二萬零四百二十元、蠶桑門二萬七千二百六十七元、農產製造門三萬一千二百七十八元、

森林組一萬一千一百三十九元、昆蟲組一萬三千一百零三十元、農藝化學組一萬四千四百二十元、植物病理組九千五百八十元、農業工程組一千元、共計二十三萬三千三百九十四元、除原有經費支用外、不足以農場收入抵補、此經費大略情形也。茲將十六年度實收實支款項、開列於後備考。

農學院自民國十六年七月至十七年六月收支款項數目開列於後

計開

收由大學本部領款	七萬九千四百三十三元三角五分七釐
收大學本部代發職教員薪	七萬零三百九十一元五角
收大學本部代付文具等款	一萬二千八百六十七元八角三分七釐
以上共收款	十六萬二千六百九十二元六角九分四釐
付俸薪	七萬零三百九十一元

付津貼	五角
付工資	一百七十七元零零五釐
付文具	七千四百六十七元二角一分四釐
付郵電	一千四百五十五元九角九分三釐
付購置	一百八十四元五角一分六釐
付消耗	四千六百五十一元七角六分四釐
付修繕	三千二百四十元零二角九分八釐
付雜支	一萬一千八百七十一元九角二分九釐
付旅費	一萬一千一百三十四元九角二分七釐
分	七百七十元零五角一分

以上共付款 十一萬一千三百四十

五元六角五分六釐

以上收付相抵尚結餘洋五萬一千三百四

十七元零三分八釐

說明(各棉場支洋三萬六千六百零四元三角四分一釐
各門組支洋一萬四千七百四十二元六角九分七釐)

付存大學本部款

接收東大款 一萬零五百十六元零

七分六釐

各場生產費 三千四百二十元零六

角二分九厘

上海中國銀行存摺 一萬七千六百九十一

一扣係文化基金款 元七角八分

繳還十六年七八九十四 一千二百一十一元正

個月大勝關各職員薪 一千二百一十一元正

修繕費 八千六百七十一元九角二分九厘

共計大洋四萬一千五百一十一元四角一分四釐

農學院自民國十六年七月至十七年六月各門組支

出款項表

收大學本部款 七萬九千四百三十三元三角五分

七釐

付總務部用款 六千五百五十元零二

角八分二厘

付畜牧門用款 四千四百八十六元四

角九分一厘

付園藝門用款 八千五百三十四元九

角六分七釐

付農產製 二千四百五十三元五

造門 用款 角七分二釐

付蠶桑門用款 二百四十七元八角三

分七釐

付作物門用款 二百零零七角七分六

厘

付森林組用款 一千七百五十六元八

角六分五厘

付農藝化 一千三百九十四元六

學組 用款 角一分

付植物病 一百二十九元一角五

理組 用款 分

十一

付昆蟲組用款 三百四十元零三角二分一厘

付農業工用款 六百零八元八角六分五釐

付血清製用款 六百四十二元二角八分一厘

付推廣部用款 五百零六元八角八分八厘

付編輯室用款 二元八角九分一厘

付沙洲埭用款 二百三十元零五角二分三厘

共計支出大洋二萬八千零八十六元三角一分九厘

結存大洋五萬一千三百四十七元零三分八厘

說明(各棉場支洋三萬六千六百零四元三角四分一厘) (各門組支洋一萬四千七百四十二元六角九分七厘)

院 聞

本院推廣部近訊

暑假照常工作 本院推廣部、擬於秋季擴大進行事業！故對於繪製掛圖整理報告採集標本以計劃接洽等、一切籌備工作、均照舊進行、未因炎暑而稍停頓。

指導所之設立 江浦縣農業指導所、於八月成立、設於院屬江浦農場內、舉凡該縣農事上指導、及合作社之組織、均由該所負責担任；又棲霞山鄉村師範與該部合組之棲霞農業指導所、亦在進行中、惟受院中學潮影響、致未能早日成立云。

特約農場協定 該部注意於農界青年之訓練、故於鄉村小學、皆樂於贊助指導；無錫河埭口小學、為江蘇名小學之一、有實習農場一大區、已與該部成立特約協定、農場設計及農事工作、多請該部指導、種子亦用本院之改良種子云。

推廣小麥之進行 現屆小麥播種、該部認為麥種推廣最適宜之時期、已分三處進行；(一)於大勝關附近、推廣改良、南京赤殼及武進無芒小麥、每斗五角、一石以上每石五元五角；種良而

價廉、故農民來領者、紛至沓來、二三日間、已發出十餘石；因今年蝗旱并乘、農民皆望種小麥、以資補救！得此廉價種子、欣喜萬分、致有中央大學做好事之傳說。(二)江浦永甯鎮附近農人、對於江浦農業指導所人員素有信仰、今年棉花既大獲利、該部認爲絕好推廣小麥之機會、已籌備一切；擬於花旗營永寧鎮一帶、推廣麥種。(三)中山陵園、有地三十餘萬畝、分佃鄉農、地宜種麥；惟農人所用麥種、良莠混雜、殊爲可惜；該部特與陵園主任志章接洽、在陵園範圍內、推廣改良小麥種；并進行宣傳工作云。

雜俎詩

中秋玩月

文輔

不比尋常月、光華分外幽、月看剛半夜、節已到中秋、鏡却三更靜、雲無半點浮、團圓籠屋角、皎潔映帳鉤、霜信因時近、天香到處留、良宵實難逢、詩句待誰搜。

詩

萬籟俱寂、虫聲迫床；
榻觸無端、泚筆作此、

中秋月夜

尹良瑩

萬籟無聲夜色闌。晴空露洗出冰盤。年年獨有今宵月。不與尋常一例看。

中秋賞月

尹良瑩

一輪明月掛天頭。下照人間景象幽。漫道他鄉無興趣。臨風把酒過中秋。



本刊啓事

啓者 敝院自發行本刊以來蒙農界各公私團體及同志紛紛函片索閱以致原定刊行份數一再增加增仍不敷分贈猶有向隅之憾現經編輯委員會議決自本期起每期訂價洋一分全年三角以代郵費藉資補助茲特附上定單一紙即請填寄以便按期續寄爲荷